

Al Vânt e al Sâul

Un dé al Vânt ed sâtta¹ e al Sâul i tacagnèven, parché ognón l avêva² la pretaisa d èser pió fôrt che cl èter. A un zêrt pónt i vdénn un òmen ch'al vgnêva inànz arvujè int una caparèla. Alâura, pr arsôlver la lît, i cunvgnénn ch'al srêv stè cunsidrè pió fôrt quall ed lâur ch'al fóss arivè d âura ed fèr in môd che cl òmen al s cavéss la caparèla d'indòs.

Al Vânt ed sâtta al cminzipié a supîer pió fôrt ch'al psêva, mo pió al supîeva e pió cl òmen al se strichèva int la caparèla, tant che ala fén al pôver Vânt ai tuché ed tôrla pêrsa. Alâura al Sâul al s mustré in zîl; pôc dâpp l òmen, ch'al stiupèva dal chèld, al s cavé la caparèla. E al fó acsé che al Vânt ed sâtta al fó custràtt a arcgnósser che al Sâul l êra pió fôrt che ló.

T êla piasó la fôla? Vlaggna turnèrla a dêr?

Nota 1 - nei dialetti emiliano-romagnoli, l'incontro /d + s/ al confine tra parole dà solitamente un suono «di tipo /tʃ/», che a Bologna è rafforzato da /d/ etimologica, per cui *ed sâtta* /ed'sata→ed'tʃata/ [əd'tʃetɐ ~ ɔt'tʃetɐ] «di sotto».

Nota 2 - questo parlante ha sempre è /ɛɛ/ nelle desinenze dell'imperfetto, sia della I che della II, III e IV coniugazione. Altri parlanti hanno è /ɛɛ/ per la I ma ê /ee/ per le altre coniugazioni, la qual cosa si rispecchia nella grafia qui usata.